

629628-2026 - Sút'áž

Rumunsko – Strážne služby – Servicii de paza

OJ S 177/2026 14/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Compania de Apa Oltenia SA

E-mail: achizitii@apaoltenia.ro

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s vodou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Servicii de paza

Opis: Descrierea succinta a contractului sau a achizitiei/achizitiilor 1. Serviciul de paza cu agenți autorizați la cele 20 de posturi 2. Servicii de intervenție rapidă in situații deosebite la posturile 1-18, cu respectarea timpilor de intervenție legali (30 min in zona rurala și 15 min in zona urbană). 3. Servicii de însoțire cu echipaj mobil dotat cu autoturism autorizat și două persoane pentru depistarea furturilor de apă 1. Numar de zile pana la care operatorii economici interesati pot solicita clarificari inainte de data limita de depunere a ofertelor: 16 2. Entitatea contractanta va raspunde in mod clar si complet tuturor solicitarilor de clarificari / informatii suplimentare cu 9 zile inainte de data limita de depunere a ofertelor.

Identifikátor postupu: 32e72ab8-f596-4289-9ea2-750ab5020c16

Interný identifikátor: 11400673_2026_PAAPD1635504

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79713000 Strážne služby

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dolj (RO411)

Krajina: Rumunsko

Doplňujúce informácie: Obiective de paza pe raza jud Dolj si Gorj

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 11 100 000,00 RON

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 11 100 000,00 RON

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: 1. Orice referire din cuprinsul prezentei documentatii de atribuire (inclusiv caietul de sarcini), prin care se indica o anumita origine, sursa, productie, un procedeu special, standarde specifice, o marca de fabricatie sau de comert, un brevet de inventie si/sau o licenta de fabricatie, o autorizatie/certificare/atestare, se va citi si interpreta ca fiind insotita de mentiunea "sau echivalent". 2. Oferta câștigătoare este oferta clasată pe primul loc (punctajul cel mai mare). Dacă două sau mai multe oferte clasate pe primul loc obțin același punctaj, Entitatea Contractantă va desemna câștigător pe acel ofertant care a prezentat prețul cel mai scăzut. Dacă si in acest caz egalitatea se mentine, se va solicita ofertantilor cu acelasi punctaj o nouă propunere financiară, iar contractul va fi atribuit ofertantului a cărui nouă propunere financiară are prețul cel mai scăzut. 3. Solicitarile de clarificari ale potentialilor ofertanti se vor adresa in mod exclusiv in SEAP la Sectiunea "Intrebari" din cadrul procedurii de atribuire derulate prin mijloace electronice, iar raspunsurile la acestea vor fi publicate in SEAP, la Sectiunea "Documentatie si Clarificari" din cadrul anuntului de participare. Entitatea contractanta nu va da curs solicitarilor de clarificare adresate prin alte modalitati de comunicare. Pentru transmiterea solicitarilor de clarificare in legatura cu Documentatia de atribuire, operatorii economici trebuie sa se inregistreze in SEAP (e-licitatie.ro): - ca operator economic; - ca participant la procedura de atribuire. 4. Pentru comunicările ulterioare depunerii ofertelor: Comisia de evaluare va transmite solicitarile de clarificare in legatura cu oferta prin utilizarea facilitatilor tehnice disponibile in SEAP (Sectiunea "Intrebari"). Operatorii economici vor transmite raspunsurile / clarificarile si eventualele documente solicitate pe parcursul evaluarii ofertelor prin intermediul SEAP (Sectiunea "Intrebari"), integral in sectiunea corespunzatoare respectivei solicitari, sub forma unuia sau a mai multor documente/fisiere distincte semnate cu semnatura electronica.

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

Účasť v zločineckej organizácii: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korupcia: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Podvod: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľudmi: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Porušenie povinnosti platiť dane: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Porušení povinností v oblasti environmentálního práva: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Porušení povinností v oblasti sociálního práva: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Porušení povinností v oblasti pracovního práva: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Konkurz: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Platobná neschopnosť: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Dohoda s veriteľmi: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Aktíva spravované likvidátorom: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Závažné odborné pochybenie: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Default lot

Opis: A. Serviciul de paza cu agenți autorizați la cele 20 de posturi: 1. SC Compania de apă Oltenia SA , str. Brestei nr. 133 (Poarta 1) Craiova, jud. Dolj 2. SC Compania de apă Oltenia SA , str. Brestei nr. 133 (Poarta II, Casierie Abonați) Craiova, jud. Dolj 3. Stație de Pompare Șimnic, str. Bariera Vâlcii, nr. 202, Craiova, jud. Dolj 4. Stație de Pompare Șimnic rezervoare 10.000 mc, Șimnicul de Jos, Craiova, jud. Dolj 5. Stație inmagazinare apă Bordei, Str. Drumul Apelor nr. 1, Craiova, jud. Dolj 6. Stație pompare Făcăi, str. Prelungirea Bechetului nr.1, jud. Dolj 7. Stație Epurare Făcăi , Localitatea Podari, jud Dolj 8. Stație Epurare Făcăi II, Localitatea Podari, jud. Dolj 9. Stație Epurare Făcăi III, Localitatea Podari, jud. Dolj 10. Stație Pompare Secui, Comuna Teasc, sat Secui, jud. Dolj 11. Stație Pompare Teasc si fronturi captare Marica 1 ,Comuna Teasc, jud. Dolj 12. Stație Pompare Marica II și fronturi captare, Comuna Teasc, jud. Dolj 13. Stație Pompare Marica Nord și fronturi captare Comuna Teasc, jud. Dolj 14. Stație captare Gioroc, Comuna Bratovoiești, jud. Dolj 15. Stație Breasta, str. Prelungirea Brestei, Craiova, jud. Dolj 16. Stația de apă Ișalnița, Comuna Ișalnița, jud. Dolj 17. Stația de apă Popova, Str. Fântâna Popova nr. 7, Craiova, jud. Dolj 18. Stația de apă Ișvarna. Jud. Gorj, comuna Tismana (sat Costeni, sat. Ișvarna) 19. SC Compania de apă Oltenia SA , str. Brestei nr. 133 (Casierie Abonați, clădirea veche) Craiova, jud. Dolj) (Obiectiv neînarmat cu arme de foc) 20. SC Compania de apă Oltenia SA , str. Brestei nr. 133 (Relatii cu publicul, clădirea

noua) Craiova, jud. Dolj) (Obiectiv neînarmat cu arme de foc) B. Servicii de intervenție rapidă în situații deosebite la posturile 1-18, cu respectarea timpilor de intervenție legali (30 min în zona rurală și 15 min în zona urbană). C. Servicii de însoțire cu echipaj mobil dotat cu autoturism autorizat și două persoane pentru depistarea furturilor de apă.

Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79713000 Strážne služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79417000 Bezpečnostné poradenstvo, 79714000 Dozor

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dolj (RO411)

Krajina: Rumunsko

Doplňujúce informácie: Obiective de paza pe raza jud Dolj si Gorj

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 11 100 000,00 RON

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Doplňujúce informácie: Finanțarea se face din fonduri proprii 100%

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Operatorii economici ce depun oferta trebuie sa dovedeasca o formă de înregistrare în condițiile legii din țara de rezidență, din care să reiasă că operatorul economic este legal constituit, că nu se află în niciuna dintre situațiile de anulare a constituirii precum și faptul că are capacitatea profesională de a realiza activitățile care fac obiectul contractului. Pentru îndeplinirea cerinței se va prezenta, ca dovadă preliminară, DUAE completat de ofertant/candidat, și subcontractant, după caz, cu informații relevante, conform art. 202-204 din Legea nr. 99/2016. Documentele justificative care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAE: - Certificat constatator emis de ONRC din care sa reiasa ca ofertantul are in domeniul de activitate, activitatile ce fac obiectul prezentului contract Documentele urmează să fie prezentate, la solicitarea entității contractante, doar de către ofertantul clasat pe locul I în clasamentul întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. Informațiile din cadrul acestor documente (certificatul constatator, autorizații) trebuie sa fie reale/valide la data prezentării acestuia. Documentele emise în altă limbă, trebuie să fie însoțite de traducerea autorizată în limba română.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Pretul ofertei

Opis: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 82

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Pt = Punctaj tehnic

Opis: Conform anexei la fisa de date (detalii factori de evaluare). Ofertantii vor completa formularului T2

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 18

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 15/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00)

východoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.e-licitatie.ro>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.e-licitatie.ro>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: rumunčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 01/10/2026 15:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 3 Mesiace

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 01/10/2026 15:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Miesto: In SEAP

Doplňujúce informácie: Comisia de evaluare

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Legea 295 / 2004, privind regimul armelor și al munițiilor, republicată

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: Asociere conform art. 66. din Legea privind achizițiile sectoriale nr 99/2016

Mechanizmus financovania: Finantarea integrala din fonduri proprii

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Compania de Apa Oltenia SA

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Compania de Apa Oltenia SA

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Compania de Apa Oltenia SA

Organizácia spracúvajúca ponuky: Compania de Apa Oltenia SA

8. Organizácie

8.1. **ORG-0004**

Úradný názov: Compania de Apa Oltenia SA

Registračné číslo: RO 11400673

Poštová adresa: Strada: Brestei, nr. 133

Mesto: Craiova

PSČ: 200177

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dolj (RO411)

Krajina: Rumunsko

Kontaktné miesto: Adrian Mitroi

E-mail: achizitii@apaoltenia.ro

Telefón: +40 372030302

Fax: +40 251422263

Internetová adresa: <https://www.apaoltenia.ro>

Profil kupujúceho: <https://www.e-licitatie.ro>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Registračné číslo: 20329980

Poštová adresa: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

Mesto: Bucuresti

PSČ: 030084

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): București (RO321)

Krajina: Rumunsko

E-mail: office@cnsr.ro

Telefón: +40 213104641

Fax: +40 213104642

Internetová adresa: <http://www.cnsr.ro>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. **ORG-0005**

Úradný názov: Compania de Apa Oltenia SA

Registračné číslo: RO 11400673_3

Poštová adresa: Strada: Brestei, nr. 133

Mesto: Craiova
PSČ: 200177
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dolj (RO411)
Krajina: Rumunsko
Kontaktné miesto: Adrian Mitroi
E-mail: achizitii@apaoltenia.ro
Telefón: +40 372030302
Fax: +40 251422263
Internetová adresa: <https://www.apaoltenia.ro>
Roly tejto organizácie:
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Operator SEAP
Registračné číslo: RO42283735
Poštová adresa: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -
Mesto: Bucuresti
PSČ: 020976
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): București (RO321)
Krajina: Rumunsko
Kontaktné miesto: Roxana Popescu
E-mail: contact.autoritati@e-licitatie.ro
Telefón: +40 213032997
Internetová adresa: <https://www.adr.gov.ro/>
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

7824feec-71e2-4047-8fe5-8c1e8a947678-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Opis

:

Corectie viciu de forma din fisa de date. Obiectivele de paza sunt cele din caietul de sarcini, si se corecteaza fisa de date.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000
Opis zmien: II.2.4) Descrierea achizitiei publice

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 71161681-d311-4b9e-9c7d-a5bddbc24bf9 - 01
Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 10/09/2026 15:53:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 11/09/2026 11:20:35 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: rumunčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 629628-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 177/2026

Dátum uverejnenia: 14/09/2026